

**Istituto Confucio di Enna**  
**恩纳科雷大学孔子学院**



## **Borse di studio Hanban 2017**

**Tipologie di borse 2017 e requisiti minimi posti da Hanban:**

Ciascuna delle tipologie prevede l'erogazione di borse a copertura totale e parziale, si veda in merito l'allegato 2 "Criteri di erogazione del contributo finanziario".

**1. Corso di Laurea di Secondo Livello in didattica della lingua cinese come lingua straniera**

Borsa di studio biennale volta all'ottenimento della laurea magistrale in insegnamento del cinese come lingua straniera.

**Inizio:** settembre 2017

**Requisiti minimi:** HSK livello 5 (minimo 180 punti per copertura parziale, minimo 210 punti per copertura totale), HSKK livello intermedio.

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 2 anni.

**2. Borsa di studio annuale**

**Inizio:** settembre 2017

Corsi avanzati di lingua, letteratura cinese, storia della Cina e filosofia cinese per studenti di sinologia e traduzione.

**Supporto finanziario:** borsa di studio con copertura totale o parziale sulla base delle competenze e del paese di provenienza.

**Requisiti minimi:** HSK livello 4, HSKK livello intermedio.

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 11 mesi.

***NOTA BENE:** non possono richiedere questa tipologia di borsa di studio coloro che abbiano intrapreso un percorso di studi in Cina a partire dal 1° gennaio 2017.*

### **3. Borsa di studio semestrale**

**Inizio:** settembre 2017 o marzo 2018

3.1 Corsi di lingua cinese per docenti di cinese, studenti dell'Istituto Confucio e studenti di cinese intenzionati a intraprendere in Cina il Corso di Laurea di Primo Livello in didattica della lingua cinese come L2

**Supporto finanziario:** borsa di studio con copertura totale.

**Requisiti minimi:** HSK livello 3 (minimo 210 punti), HSKK elementare.

3.2 Corsi avanzati di medicina cinese e Taiji per studenti interessati alla cultura cinese e alle relative discipline

**Supporto finanziario:** borsa di studio con copertura totale.

**Requisiti minimi:** HSK conseguito.

3.3 Corsi avanzati di lingua, letteratura cinese, storia della Cina e filosofia cinese per studenti interessati alla cultura cinese e alle relative discipline

**Supporto finanziario:** borsa di studio con copertura totale o parziale sulla base delle competenze e del paese di provenienza.

**Requisiti minimi:** HSK livello 3 (minimo 210 punti), HSKK elementare.

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 6 mesi.

***NOTA BENE:** Questa tipologia di borsa di studio è riservata agli studenti che non abbiano alcuna esperienza pregressa di studio in Cina*

### **4. Programma breve (4 settimane)**

**Inizio:** luglio o dicembre 2017

**Supporto finanziario:** borsa di studio con copertura totale.

**Requisiti minimi:** HSK conseguito.

4.1 Lezioni di didattica della lingua cinese come lingua straniera per docenti di lingua cinese

4.2 Lezioni di Taiji e medicina cinese per studenti e docenti dell'Istituto Confucio

4.3 Per gli studenti dell'Istituto Confucio di Enna è possibile un programma di studio della lingua cinese più esperienza di soggiorno presso una famiglia cinese.

***NOTA BENE:** Questa tipologia di borsa di studio è riservata agli studenti che non abbiano alcuna esperienza pregressa di studio in Cina.*

### **Requisiti per la presentazione della domanda:**

Il bando è aperto a candidati di nazionalità non cinese, incensurati, di sana e robusta costituzione.

***NOTA BENE:** È a discrezione delle varie Università ospitanti richiedere documentazione non richiesta da Hanban o un colloquio con il richiedente la borsa di studio.*

Coloro che intendono presentare domanda devono necessariamente:

- avere un'età compresa tra i 16 e i 35 anni; il limite massimo si estende a 45 anni per i docenti di lingua cinese;
- essere iscritti a un Corso di Laurea in lingua cinese in una Università siciliana, oppure essere studenti dei corsi dell'Istituto Confucio di Enna;

Sono esclusi dalle selezioni i cittadini della Repubblica Popolare Cinese.

Le domande di candidatura devono essere avallate da un "Recommending Institute"; l'Istituto Confucio di Enna preseleziona i candidati da sottoporre all'attenzione del Ministero dell'Istruzione cinese in base ai seguenti criteri:

1. verifica dei requisiti minimi indicati nel bando Hanban;
2. verifica curriculum di studi sulla base dei seguenti criteri:
  - studenti dell'ultimo anno delle scuole superiori: media di lingua cinese maggiore o uguale a 8/10;
  - studenti di lingua cinese del primo anno corso di laurea triennale: voto di maturità maggiore o uguale a 85/100, media di lingua cinese ultimo anno superiori maggiore o uguale a 8/10;
  - studenti di lingua cinese del secondo/terzo anno corso di laurea triennale: media dei voti di lingua cinese maggiore o uguale a 25/30, con voto di media della prova scritta di lingua maggiore o uguale a 23;
  - studenti di lingua cinese del corso di laurea magistrale: voto di laurea triennale maggiore o uguale a 100/110; voto di media di lingua cinese maggiore o uguale a 25/30, con voto di media della prova scritta di lingua maggiore o uguale a 23;
  - studenti universitari NON di lingua cinese: almeno 100 ore di frequenza di un corso certificato di lingua cinese e voto di media universitaria maggiore o uguale a 26/30;
3. verifica della congruità del numero di ore/anni di studio del cinese con il livello e la votazione HSK/HSKK conseguita.

**Presentare domanda attraverso l'Istituto Confucio di Enna: modalità e tempistiche**

#### **FASE 1 - MODULO DI ISCRIZIONE**

Scaricare il modulo di iscrizione (Allegato 1) e inviarlo via email compilato all'indirizzo [istitutoconfucio@unikore.it](mailto:istitutoconfucio@unikore.it) (Oggetto: CANDIDATURA BORSE HANBAN 2017, Cognome Nome) entro le scadenze sottoindicate.

## **FASE 2 - LETTERE DI PRESENTAZIONE E APPLICATION ONLINE**

Una volta ultimata la preselezione, l'Istituto Confucio invia conferma e lettere di presentazione via email agli studenti preselezionati, che potranno a quel punto concludere la compilazione dell'application online sul sito <http://cis.chinese.cn>.

## **FASE 3 – CONFERMA OTTENIMENTO BORSA DI STUDIO E DOCUMENTI NECESSARI**

Gli studenti vincitori di borsa di studio ricevono un avviso sul proprio account personale creato per l'invio della domanda.

Dopo circa 15 giorni lavorativi, le Università ospitanti inviano all'Istituto Confucio gli Admission Notice, il modulo JW202 per la richiesta di visto, e altra documentazione utile; sarà pubblicato ulteriore avviso online per il ritiro in segreteria.

### **ALLEGATI:**

Allegato 1: Modulo di iscrizione

Allegato 2: Criteri di erogazione del contributo finanziario

Allegato 3: Tutorial con le istruzioni per la compilazione della domanda

### **SCADENZE:**

Presentazione modulo di iscrizione all'Istituto Confucio: venerdì 5 maggio – venerdì 12 maggio

Selezione e invio lettere di presentazione: venerdì 12 maggio – martedì 16 maggio

Application online in caso di conferma: fino a sabato 20 maggio

### **NOTE IMPORTANTI:**

1. Allegare al Modulo di iscrizione la fotocopia delle certificazioni HSK e HSKK conseguite;
2. L'application online dovrà essere completata caricando uno screenshot in formato JPG della pagina del sito [chinesetest](http://chinesetest.com) in cui compare il punteggio conseguito.
3. Le scadenze di cui sopra sono improrogabili poiché si basano sui tempi tecnici richiesti da Hanban e dalle Università ospitanti per processare correttamente le richieste: consigliamo dunque di preparare in anticipo e salvare l'application online, aggiungendo alla fine la lettera di presentazione dell'Istituto Confucio prima di inviarla.

Il mancato rispetto delle scadenze sopraindicate può pregiudicare l'ottenimento della borsa di studio.

### **Come completare l'application online:**

Documenti necessari per la compilazione dell'application online:

*N.B. Tutti i documenti devono essere redatti in lingua inglese o cinese o provvisti di traduzione autenticata.*

- copia del passaporto (pagina con foto);
- copia legalizzata del certificato di studi conseguito (diploma o laurea con timbro segreteria);
- lettera di presentazione: per gli studenti dell'Università di Enna “Kore” o dell'Istituto Confucio di Enna, la lettera di presentazione sarà inviata via email dalla Segreteria dell'Istituto. Per la domanda per la borsa di studio per il conseguimento della Laurea di Secondo Livello sono richieste due lettere di presentazione da parte di professori di Istituti ed Università (in cinese o inglese);
- per i docenti di lingua cinese occorre presentare un certificato di servizio e lettere di presentazione delle istituzioni per le quali lavorano;
- i candidati sono tenuti a mettersi in contatto con l'Università ospitante per verificare la necessità di fornire ulteriore documentazione.

### **Altre informazioni utili:**

Nella sezione "Referee" inserire: prof.ssa Sun Ao, Co-Director, Confucius Institute at the University of Enna;

Nella sezione "Recommending Institute" inserire: Confucius Institute at the University of Enna;

Al punto 申请陈述/Application Statement ( 介绍中文学习背景, 来华学习计划及目的 ) deve essere lo studente a scrivere un breve testo in cinese che, come indicato fra parentesi, deve riguardare la sua esperienza di studio e il suo progetto di studio in Cina. Bisogna rispettare il minimo di caratteri richiesti.

*L'Istituto Confucio dell'Università Enna “Kore” non effettua la selezione finale, pertanto non è responsabile di eventuali rifiuti.*

Per informazioni:

email: [istitutoconfucio@unikore.it](mailto:istitutoconfucio@unikore.it)

tel. 0935-536357